

## **INFORMACJE DOTYCZĄCE MIENIA OSOBISTEGO ZATRZYMANEGO PRZEZ DEPARTAMENT POLICJI W CHICAGO**

---

Otrzymany formularz zarekwirowanego mienia stanowi potwierdzenie zabezpieczenia mienia przez Departament Policji w Chicago (CPD). Formularz należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i przygotować do okazania w trakcie kontaktów z CPD w sprawie swojej własności.

Dostęp do zarekwirowanego mienia można uzyskać postępując zgodnie z procedurami określonymi poniżej. W razie jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt z **Działem Ewidencji i Odzyskanego Mienia (ERPS) pod numerem (312) 746-6777**. Placówka ERPS mieści się pod adresem **1011 S. Homan Avenue, Chicago, Illinois 60624**, i jest czynna od **poniedziałku do piątku, w godz. 8:00 - 15:00** (z wyłączeniem dni świątecznych).

### **Mienie gotowe do zwrotu właścicielowi:**

- Jeżeli na potwierdzeniu widnieje adnotacja „**Mienie gotowe do zwrotu właścicielowi**” („**Property Available for Return to Owner**”), a mienie nie jest przedmiotem przypadku na mocy prawa federalnego, stanowego lub lokalnego, właściciel może odebrać mienie okazując w ERPS wyżej wspomniane potwierdzenie wraz z dokumentem tożsamości ze zdjęciem. Jeżeli mienie nie zostanie odebrane z ERPS w ciągu 30 dni od daty określonej na potwierdzeniu, zostanie ono uznane za porzucone zgodnie z ust. 2-84-160 Kodeksu Miejskiego Chicago i będzie podlegało zniszczeniu, konfiskacie lub sprzedaży w drodze licytacji publicznej, wedle uznania CPD.
- Jeżeli właściciel znajduje się w areszcie lub odbywa karę więzienia, a na potwierdzeniu widnieje adnotacja „**Mienie gotowe do zwrotu właścicielowi**” („**Property Available for Return to Owner**”) i mienie nie jest przedmiotem przypadku na mocy prawa federalnego, stanowego lub lokalnego, właściciel może wystąpić o zwrot mienia poprzez wysłanie do ERPS listu, zawierającego informacje na temat adresu dostarczenia rzeczonych mienia, wskazując nazwę aresztu śledczego lub zakładu karnego w którym aktualnie przebywa i przekazując kopię potwierdzenia wraz z dokumentem tożsamości ze zdjęciem na adres: **Chicago Police Department, Evidence and Recovered Property Section, 1011 S. Homan Avenue, Chicago, Illinois, 60624**. Jeżeli mienie stanowią środki pieniężne, czek zostanie wysłany do wskazanej placówki. Mienie inne niż środki pieniężne nie zostanie nadane pocztą, chyba że należności związane z wysyłką zostały z góry opłacone przez właściciela lub upoważnionego przedstawiciela.
- Zawiadomienie do Znalazcy Mienia: Zgubione bądź porzucone mienie podlega procedurom określonym w przepisach prawa stanu Illinois, które zwalnia z obowiązku zwrotu znalezionego mienia Znalazcy. *Patrz 765 ILCS 1030/1, et seq.*

### **Mienie zatrzymane jako materiał dowodowy lub na potrzeby śledztwa:**

- Jeżeli na potwierdzeniu widnieje adnotacja „**Zatrzymano na potrzeby śledztwa i/lub jako materiał dowodowy**” („**Hold for Investigation and/or Evidence**”), a mienie nie stanowi środków pieniężnych i nie jest przedmiotem przypadku na mocy prawa federalnego, stanowego lub lokalnego (w tym odnoszącego się do przestępstw związanych z narkotykami, hazardem lub prostytutką), istnieje możliwość odzyskania mienia na podstawie nakazu sądowego wydanego przez sędziego sądu karnego. *Patrz 725 ILCS 5/108, et seq.* W celu odzyskania mienia, należy okazać w placówce ERPS nakaz sądowy, potwierdzenie oraz dowód tożsamości ze zdjęciem. Aby uzyskać informacje na temat tego, czy mienie jest przedmiotem przypadku, skontaktuj się z Jednostką ds. Przypadku Mienia Departamentu Policji w Chicago pod numerem **(312) 746-7630**, od poniedziałku do piątku, w godz. 8:00 - 16:00 (z wyłączeniem dni świątecznych).
- W przypadku, gdy sprawa karna została prawomocnie zakończona, a sędzia nie orzekł nakazu zwrotu mienia, właściciel powinien ponownie zgłosić się do CPD, odpowiedzialnego za zarekwirowanie mienia. Potwierdzenie należy przekazać personelowi recepcji, który pomoże w uzyskaniu nakazu wydania mienia przez funkcjonariusza aresztującego lub funkcjonariusza prowadzącego postępowanie. Następnie, aby otrzymać mienie, trzeba okazać w ERPS nakaz wydania mienia, potwierdzenie oraz dokument tożsamości ze zdjęciem. Zgodnie z ust. 2-84-160 Kodeksu Miejskiego Chicago, właściciel ma 30 dni na odbiór mienia od daty ostatniej rozprawy sądowej dotyczącej zarekwirowanego mieniem. Jeżeli właściciel nie odbierze mienia w ciągu 30 dni, mienie zostanie uznane za porzucone i będzie podlegało zniszczeniu, konfiskacie lub sprzedaży w drodze licytacji publicznej, wedle uznania CPD.

## **INFORMACJE DOTYCZĄCE MIENIA OSOBISTEGO ZATRZYMANEGO PRZEZ DEPARTAMENT POLICJI W CHICAGO**

---

### **Środki pieniężne:**

- Jeżeli mienie stanowią **środki pieniężne** i nie podlega ono jakimkolwiek przepisom prawa federalnego, stanowego lub lokalnego z tytułu przypadku, istnieje możliwość odbioru takiego mienia w ERPS po 31 dniach od daty zarekwirowania, chyba że CPD, prokurator stanowy hrabstwa Cook lub inne właściwe organy uzyskają nakaz sądowy lub nakaz przeszukania w celu zachowania prawa do środków pieniężnych. Aby uzyskać informacje na temat tego, czy środki pieniężne podlegają nakazowi sądowemu lub nakazowi przeszukania, należy skontaktować się z ERPS pod nr **(312) 746-6777**. Aby odebrać zatrzymane środki pieniężne, należy okazać w ERPS potwierdzenie wraz dokumentem tożsamości ze zdjęciem. Jeżeli właściciel nie odbierze środków pieniężnych z ERPS w ciągu 60 dni od daty, gdy staną się gotowe do odbioru, czek opiekujący na kwotę zarekwirowanych pieniędzy, pomniejszoną o koszty nadania, zostanie przesłany na adres podany na potwierdzeniu listem poleconym ze zwrotnym poświadczeniem odbioru. Zatrzymane środki pieniężne o wartości niższej niż koszty nadania listu nie zostaną zwrócone drogą pocztową. Jeżeli obecny adres właściciela różni się od adresu widniejącego na potwierdzeniu, należy koniecznie zgłosić nowe dane adresowe do ERPS pod nr **(312) 746-6777**, aby zagwarantować, że wszelkie przyszłe zawiadomienia dotyczące przysługujących praw i stanu środków pieniężnych będą wysyłane pod właściwy adres. Czeki, które nie zostaną zrealizowane w ciągu 90 dni stają się nieważne. Środki pieniężne wciąż będą dostępne do odbioru w ERPS przez okres siedmiu lat od daty zatrzymania pieniędzy, po tym czasie zostają uznane za porzucone na mocy prawa stanowego Illinois.

### **Mienie zatrzymane jako materiał dowodowy lub na potrzeby śledztwa, które może stać się przedmiotem przypadku na mocy prawa federalnego, stanowego lub lokalnego:**

- Jeżeli na potwierdzeniu widnieje adnotacja „**Zatrzymano na potrzeby śledztwa i/lub jako materiał dowodowy**” („**Hold for Investigation and/or Evidence**”), i/lub zdarzenie dotyczy wykroczenia zagrożonego przypadkiem (w tym przestępstw związanych z narkotykami, hazardem lub prostytutką), mienie może stać się przedmiotem przypadku na mocy prawa federalnego, stanowego lub lokalnego. W celu uzyskania informacji o tym, czy mienie podlega przypadkowi, należy skontaktować się z Jednostką ds. Przypadku Mienia Departamentu Policji w Chicago pod numerem **(312) 746-7630**, od poniedziałku do piątku, w godz. 8:00 - 16:00 (z wyłączeniem dni świątecznych). Jeżeli mienie jest przedmiotem przypadku, przesłuchanie w sprawie uzasadnionych podstaw do wykonania przypadku odbędzie się w ciągu 14 dni od zatrzymania mienia, będzie ono miało miejsce pod adresem **Richard J. Daley Center, pokój 1707, 50 W. Washington, Chicago, Illinois 60602**. Przesłuchania w sprawie uzasadnionych podstaw do wykonania przypadku odbywają się w **poniedziałki i środy o godzinie 13:30** (z wyjątkiem dni świątecznych). W celu uzyskania informacji na temat dokładnej daty przesłuchania w sprawie uzasadnionych podstaw do wykonania przypadku środków pieniężnych, należy skontaktować się z biurem prokuratora stanowego hrabstwa Cook pod numerem **(312) 603-6462**, od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:30 do 16:30 (z wyłączeniem dni świątecznych). W celu uzyskania informacji na temat przysługujących Ci praw, zapoznaj się z odpowiednimi przepisami prawa stanu Illinois dotyczącymi przypadku środków odurzających ([kliknij tutaj](#) 725 ILCS 150/3.5) lub prania brudnych pieniędzy ([kliknij tutaj](#) 720 ILCS 5/29-B-1(h)). Jeżeli mienie może być zwrócone właścicielowi, CPD wyśle list, na adres widniejący na potwierdzeniu, zawierający instrukcje dotyczące odzyskania rzeczzonego mienia. W przypadku rozpoczęcia procedury przypadku mienia, zawiadomienie o takim postępowaniu zostanie przez biuro prokuratora stanowego hrabstwa Cook. Jeżeli obecny adres właściciela różni się od adresu widniejącego na potwierdzeniu, należy koniecznie zgłosić nowe dane adresowe do Jednostki ds. Przypadku Mienia pod numerem **(312) 746-7630**, aby zagwarantować, że wszelkie przyszłe zawiadomienia dotyczące przysługujących praw i stanu środków pieniężnych będą wysyłane pod właściwy adres.

### **Numery telefonów kontaktowych:**

- W przypadku pytań dotyczących **zwrotu mienia**, prosimy o kontakt z Działem Ewidencji i Odzyskanego Mienia (ERPS) CPD pod numerem **(312) 746-6777**.
- W przypadku pytań dotyczących **przypadku mienia**, prosimy o kontakt z Jednostką ds. Przypadku Mienia CPD pod numerem **(312) 746-7630** lub biurem prokuratora stanowego hrabstwa Cook pod numerem **(312) 603-6462**.